

Nummer 02-1721-A09-V01
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx15H2 Typ 05 705
 Hersteller Rad Center Derkum GmbH

Auftraggeber Rad Center Derkum GmbH
 Schleidener Straße 23
 53919 Weilerswist-Derkum

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Modell RC05
 Typ 05 705
 Radgröße 7Jx15H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mit-tenloch- \varnothing (mm) | Einpresstiefe (mm) | Radlast (kg) | Abrollumfang (mm) |
|------------|--|--|--------------------|--------------|-------------------|
| X3 | RC05 705 X3/N5 $\varnothing 63,4$ - $\varnothing 57,1$ | 4/108/57,1 | 35 | 580 | 1950 |

Kennzeichnungen

Herstellerzeichen RCD
 Radtyp und Ausführung RC 05 705 (s.o.)
 Radgröße 7Jx15H2
 Einpresstiefe ET (s.o.)
 Giessereikennzeichen JAW
 Herkunftsmerkmal -
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) |
|-----|----------------------------|-----------|-------------------|------------------|
| S01 | Schraube M14x1,5 | Kegel 60° | 110 | - |

Prüfungen

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz e. V. (Gutachten Nr. 021721) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Audi
 Spurverbreiterung innerhalb 2%

Nummer 02-1721-A09-V01

 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx15H2 Typ 05 705
 Hersteller Rad Center Derkum GmbH

Seite 2 von 6

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|-----------|---|--|
| Audi Kabriolet 89 E251/1, e1*92/53*0002*.. e1*98/14*0002*.. | 66-128 | 185/65R15 | M+S M10 R09 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A23 S01 |
| | 66-128 | 185/65R15 | M10 R37 | |
| | 66-128 | 195/65R15 | R37 | |
| | 66-128 | 205/55R15 | R37 | |
| | 66-128 | 205/60R15 | | |
| | 66-128 | 225/50R15 | K56 | |
| Audi 100 Quattro 44Q D403, /1 | 65-101 | 205/60R15 | R37 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A23 K42 S01 |
| | 65-101 | 215/50R15 | K07 K08 | |
| Audi 100/200 44 C727, /1 | 51-101 | 185/65R15 | M+S M10 R09 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A23 S01 |
| | 51-101 | 195/60R15 | | |
| | 51-101 | 205/55R15 | K42 | |
| | 51-101 | 205/60R15 | K42 | |
| | 51-101 | 215/50R15 | K07 K08 K42 | |
| Audi 80, 90 85 B818 | 66-118 | 195/50R15 | K01 K02 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A23 L13 X83 S01 |
| | 66-118 | 195/55R15 | K01 K42 | |
| | 66-118 | 205/50R15 | K41 K42 | |
| | 66-118 | 215/45R15 | K41 K42 | |
| Audi 80, 90 89 E251, /1 Limousine | 37-125 | 185/55R15 | M+S M14 R09 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A23 S01 |
| | 37-125 | 185/55R15 | M14 R37 T81 | |
| | 37-125 | 195/50R15 | R37 T81 | |
| | 37-125 | 195/55R15 | R37 | |
| | 37-125 | 195/55R15 | M+S R09 | |
| | 37-125 | 205/50R15 | K56 | |
| | 37-125 | 215/45R15 | K56 T84 T85 | |
| | 37-125 | 215/50R15 | K56 | |
| Audi 80, 90 89Q E399, /1 Limousine Quattro | 65-128 | 185/55R15 | M+S M14 R09 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A23 S01 |
| | 65-128 | 185/55R15 | M14 R37 T81 | |
| | 65-128 | 195/50R15 | R37 T82 | |
| | 65-128 | 195/55R15 | R37 | |
| | 65-128 | 205/50R15 | K56 | |
| | 65-128 | 215/45R15 | K56 T84 T85 | |
| | 65-128 | 215/50R15 | K56 | |
| | 65-140 | 215/50R15 | K56 M+S R09 | |
| Audi 80, 90 Coupé 89Q E399,/1 | 98-128 | 185/65R15 | M10 R37 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A23 S01 |
| | 98-128 | 185/65R15 | M+S M10 R09 | |
| | 98-128 | 195/65R15 | R37 | |
| | 98-128 | 205/55R15 | R37 | |
| | 98-128 | 205/60R15 | | |
| | 98-128 | 225/50R15 | K56 | |
| Audi 80, Quattro B4 F889, /1 | 52-128 | 185/65R15 | M+S M10 R09 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A23 B03 S01 |
| | 52-128 | 195/65R15 | | |
| | 52-128 | 205/60R15 | T89 T90 | |

Nummer 02-1721-A09-V01

 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx15H2 Typ 05 705
 Hersteller Rad Center Derkum GmbH

Seite 3 von 6

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|-----------|---|--|
| Audi 90 81 A875/2 | 51-100 | 185/55R15 | M14 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A23 B04 X83 S01 |
| | 51-100 | 195/50R15 | K01 K02 | |
| | 51-100 | 205/50R15 | K41 K42 | |
| | 51-100 | 215/45R15 | K41 K42 | |
| Audi Coupé 89 E251, /1 3-Gang Automatik | 82-85 | 185/55R15 | M14 R37 T81 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A23 S01 |
| | 82-85 | 185/55R15 | M+S M14 R09 | |
| | 82-85 | 195/50R15 | R37 T81 | |
| | 82-85 | 195/55R15 | M+S R09 | |
| | 82-85 | 195/55R15 | R37 | |
| | 82-85 | 205/50R15 | K56 | |
| | 82-85 | 215/45R15 | K56 T84 T85 | |
| Audi Coupé 89 E251, /1 nur Schaltgetriebe u. 4-Gang Automatik | 83-128 | 185/65R15 | M+S M10 R09 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A23 S01 |
| | 83-128 | 185/65R15 | M10 R37 | |
| | 83-128 | 195/65R15 | R37 | |
| | 83-128 | 205/55R15 | R37 | |
| | 83-128 | 205/60R15 | | |
| | 83-128 | 225/50R15 | K56 | |

Auflagen und Hinweise

A02 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispieldokument zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

A06 Die Mindesteinschraubtiefen der Radschrauben bzw. Muttern betragen (sofern serienmäßig nicht unterschritten) 6,5 Umdrehungen für M12x1,5; 7,5 Umdrehungen für M12x1,25 oder M14x1,5 und 8 Umdrehungen für Gewinde 1/2" UNF.

A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Nummer 02-1721-A09-V01
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx15H2 Typ 05 705
Hersteller Rad Center Derkum GmbH



- A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.
- A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- A14** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.
- A23** Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummiventile, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen , zulässig.
- B03** Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern (mit Ausnahme von Felgen für M+S-Bereifung) ausgerüstet sind.
- B04** Die Sonderräder sind nur an Fahrzeugen mit Faustsattelbremse zulässig.
- K01** An Achse 1 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K02** An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K07** Ggf. ist an Achse 1 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K08** Ggf. ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- L13** Auf ausreichenden Abstand zum Spurstangengelenk (5 mm) ist zu achten.
- M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

Nummer 02-1721-A09-V01
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx15H2 Typ 05 705
 Hersteller Rad Center Derkum GmbH

Seite 5 von 6

M10 Folgende Reifen wurden geprüft:

| Hersteller | Sommerprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat. | Winterprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat. |
|-------------|---|---|
| Dunlop | alle | --- |
| Fulda | alle | Kristall 3000 |
| Pirelli | P200 Aquachrono, P2000, P4000, P6000 | W190 Asim., W190 Dir., W190, W210- Perf., W210 Asim. |
| Semperit | nur H, V | M 828 (H) |
| Uniroyal | nur H, V | MS*plus 44 (H) |
| Yokohama | A509 | S760, S480 |
| Michelin | MXV2, MXV3A (H+V), EnergyMXV3A u. XH1 | XM+S 100 (T), XM+S 130 (T) |
| Continental | nur H, V | TS 770 (H) |
| Bridgestone | nur H, V, Z | WT 11 |
| Falken | nur H, V, Z | --- |
| Goodrich | nur H, V, Z | --- |
| Kleber | nur H, V, Z | --- |
| Toyo | nur H, V, Z | --- |
| Goodyear | nur T, H, V, Z | Eagle GW, Ultra Grip |

Es können auch andere Reifen der Reifengröße 185/65R15 verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf 7 J x 15 H2 montierbar sind.

M14 Folgende Reifen wurden geprüft:

| Hersteller | Sommerprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat. | Winterprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat. |
|-------------|---|---|
| Dunlop | alle | WinterSport M2 |
| Bridgestone | alle | --- |
| Pirelli | P5000, P6000 | --- |
| Semperit | M700 | M728 |
| Uniroyal | Rallye 440, 540 | MS*plus 3 bzw. 44 |
| Yokohama | A510 | --- |
| Michelin | MXV2, MXV3A, XGTV | --- |
| Continental | alle | alle |
| Goodyear | Eagle F1, Ventura, NCT3, Vector | Eagle GW, Ultra Grip 5,-6 |

Es können auch andere Reifen der Reifengröße 185/55R15 verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf 7 J x 15 H2 montierbar sind.

R09 Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung in den Fahrzeugpapieren eingetragen ist.

R37 Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

S01 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.

Nummer 02-1721-A09-V01
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx15H2 Typ 05 705
Hersteller Rad Center Derkum GmbH

- T81** Reifen (LI 81) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 924 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
T82 Reifen (LI 82) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 950 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
T84 Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
T85 Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
T89 Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
T90 Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
X83 Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugausführungen mit verstärktem Bremsträger-
rahmen an Achse 1.

Hinweise zum Sonderrad
entfällt

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 6 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum März 2002.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 4.Juli 2002



Bohlander

00041973.DOC